# STALNI ODBOR EVROPSKE KONVENCIJE ZA ZAŠČITO REJNIH ŽIVALI (T-AP)

**PRIPOROČILO ZA FARMSKO GOJENE RIBE**

**ki ga je sprejel Stalni odbor dne 5. decembra 2005**

**(V skladu s členom 9, odstavek 3, Konvencije, je to Priporočilo začelo veljati dne 5. junija 2006)**

**-------------------------------**

## PREAMBULA

(1) Stalni odbor Evropske Konvencije za zaščito rejnih živali je –

(2) ob upoštevanju svoje odgovornosti iz člena 9 Konvencije za pripravo in sprejetje priporočil Pogodbenicam, ki bodo vsebovala podrobne določbe za implementacijo načel, opisanih v Poglavju I Konvencije, na podlagi znanstvenih spoznanj o različnih živalskih vrstah;

(3) ob zavedanju tudi uveljavljenih izkušenj pri implementaciji načel o dobrobiti živali, opisanih v členih 3-7 Konvencije;

(4) ob zavedanju, da osnovne zahteve za dobrobit, vključno z zdravjem farmsko gojenih rib, sestoje iz dobre rejske prakse in dobrih metod reje živali, ki ustrezajo biološkim značilnostim živali, in iz primernega okolja, tako da pogoji, v katerih se farmsko gojijo ribe, izpolnjujejo njihove potrebe.

(5) ob zaskrbljenosti o možnosti, da rezultati razvoja na področju vzreje in biotehnologije lahko nadalje vplivajo na dobrobit farmsko gojenih rib, in ob zavedanju potreb po zagotovitvi, da tak razvoj ne bo škodoval njihovi dobrobiti in zdravju;

(6) ob upoštevanju, da je obveznost Odbora, da upošteva kakršno koli priporočilo, kadar je ustrezno novo znanje na voljo, in v želji spodbuditi nadaljevanje razvoja v vseh Pogodbenicah s ciljem optimalne uporabe novih tehnik za izpolnjevanje potreb farmsko gojenih rib, da se ohranjata njihova dobrovit in zdravje;

(7) ob upoštevanju, da z vidika uveljavljenih izkušenj in znanstvenih dognanj o bioloških potrebah rib, metode reje živali in zakola, ki so trenutno v komercialni uporabi, lahko ne izpolnjujejo njihovih potreb, in posledično okrnijo njihovo dobrobit;

(8) ob upoštevanju, da morata okolje in vodenje reje izpolnjevati biološke potrebe živali;

(9) ob upoštevanju, da so potrebni energični in nenehni napori za prilagajanje obstoječih sistemov in metod, in za razvoj novih sistemov in metod reje v skladu s Konvencijo, da bodo potrebe živali lahko izpolnjene;

(10) ob zavedanju, da znanstvena odkritja in praktične izkušnje kažejo, da je treba zagotoviti Priporočilo za farmsko gojenih ribah –

sprejel naslednje Priporočilo za farmsko gojene ribe.

## BIOLOŠKE ZNAČILNOSTI RIB

**Splošne biološke značilnosti rib**

a. Pri razmišljanju o rejskih praksah je treba upoštevati naslednje splošne biološke značilnosti rib:

• Z nekaterimi izjemami, kakor so tuni, so ribe hladnokrvne / poikilotermne živali in posledično so njihovi metabolični procesi odvisni od temperature okolja;

• Ribe pridobivajo kisik, ki ga potrebujejo, iz vode prek škrg, in nekatere vrste prek kože. Srce in obtočni sistem sta prilagojena temu načinu dihanja;

• Osnovna struktura in funkcija mišic, jeter, hormonskih kontrolnih mehanizmov in živčnega sistema so podobni višjim vretenčarjem;

• Koža rib je prva linija obrambe proti boleznim in zagotavlja zaščito pred okoljem. Vsebuje senzorične receptorje za otip, pritisk in bolečino, in ima tudi respiratorno, ekskretorno in osmotsko regulacijsko funkcijo. V koži so pigmentne celice in pri nekaterih ribah tudi strukture za oddajanje svetlobe, s katerimi si pomagajo pri skrivanju, sporočanju in spolnih vedenjskih navadah. Koža vsebuje tudi mukozne žleze, ki izločajo zaščitno plast na koži, luske, in pri nekaterih ribah tudi organe za izločanje strupa, ali električne organe;

• Večina vrst rib kaže skrajne odzive v sili, ob nevarnostih, kakor na primer:

- pri nizki vsebnosti kisika v vodi, pri nekaterih škodljivih snoveh v vodi, ali če so napadene,

- če so zunaj vode.

V istih razmerah nekatere vrste rib kažejo zelo majhno vedenjsko reakcijo, četudi je njihov fiziološki odziv na stres precejšen.

b. Dolgotrajni stresni dogodki, slaba kakovost vode in hrane, in vedenjski problemi, lahko povzročijo imunosupresijo in motnje reprodukcije in rasti.

c. Ribe se odzivajo na okolje in te značilnosti jim koristijo pri ohranjanju življenja in povečevanju biološke sposobnosti preživetja.

## SPLOŠNE DOLOČBE

### Člen 1

1. To Priporočilo se uporablja za farmsko gojene ribe iz vrst vretenčarjev (v nadaljevanju omenjene kot »ribe«).

2. Posebne določbe v Dodatkih k temu Priporočilu predstavljajo njegov sestavni del.

### Člen 2

Pri razmišljanju o rejskih praksah je treba upoštevati biološke značilnosti rib. Treba je zlasti poudariti, da pri ribah obstajajo izrazite razlike med posameznimi vrstami glede zahtev za pogoje v vodi, družabnega vedenja in zgradbe okolja.

Vse vrste farmsko gojenih rib, vključno z novimi vrstami, in tistimi, ki se že farmsko gojijo, vendar niso vključene v Dodatke po živalskih vrstah k temu Priporočilu[1](http://www.coe.int/t/e/legal_affairs/legal_co-operation/biological_safety_and_use_of_animals/farming/rec%20fish%20e.asp%22%20%5Cl%20%22P78_5272), je treba farmsko gojiti brez škodljivih učinkov na njihovo dobrobit in zdravje, ob upoštevanju njihovih bioloških značilnosti, razpoložljivih znanstvenih dokazov, praktičnih izkušenj in uporabljenega sistema reje.

## REJSKA PRAKSA IN PREGLEDI

### Člen 3

1. Vsakdo, ki ima v posesti farmsko gojene ribe, ali ima pod nadzorom farmsko gojene ribe (v nadaljevanju omenjen kot »rejec«), in vsakdo, vključen v rejo farmsko gojenih rib, mora v skladu s svojimi odgovornostmi zagotavljati, da se izvajajo vsi razumni ukrepi za varovanje dobrobiti ter zdravja takih rib.

2. Bistvenega pomena za vse, vključene v rejo rib, je obsežno obdobje usposabljanja, primernega posameznikovim odgovornostim, vključno s praktičnimi izkušnjami in nadaljnjim usposabljanjem.

3. Pristojni organi naj uvedejo sistem spričeval o usposobljenosti, vsaj za rejce.

4. Za farmsko gojene ribe mora skrbeti dovolj številno osebje s primerno usposobljenostjo in izkušnjami z ribami in uporabljenim sistemom reje rib, da lahko:

(a) prepoznajo, ali so ribe zdrave, ali ne;

(b) razumejo pomen vedenjskih sprememb; in

(c) ocenijo primernost celotnega okolja za dobrobit in zdravje rib.

5. Ribe sme loviti in ravnati z njimi samo pristojno in usposobljen osebje, ki dela pod nadzorom rejca, in v skladu s členom 14.

6. Število rib in farmskih enot (skupine ograd, kakor so ribniki, kletke itd., ki se nahajajo v istem območju) mora biti tako, da je rejec v normalnih razmerah sposoben zagotoviti primerno oskrbo živali ter varovati njihovo dobrobit in zdravje.

### Člen 4

Farmsko gojenih rib ni dovoljeno uporabljati za javne prireditve ali predstavitve, če taka raba lahko škoduje njihovi dobrobiti in zdravju.

### Člen 5

1. Ograde, v katerih so ribe, je treba pregledati vsaj enkrat na dan, po možnosti pogosteje, razen če taki pogosti pregledi niso mogoči zaradi slabega vremena ali posebnih značilnosti nekaterih ekstenzivnih sistemov reje. Pregled se izvede z minimalnimi motnjami za ribe.

2. Pregled se osredotoči na dejavnike, ki slabo vplivajo na dobrobit rib, na znake neobičajnega vedenja, poškodbe, poslabšanje zdravja ali povečano smrtnost.

3. Če se ribe vedejo neobičajno, so poškodovane ali slabega zdravja, ali če se zabeleži povečana smrtnost, mora oseba, odgovorna za njihovo oskrbo, takoj ukrepati in ugotoviti vzrok, in izvesti ukrepe za izboljšanje stanja, po potrebi s pomočjo veterinarja ali drugega izvedenca.

Če je za tak ukrep ribe treba podrobno pregledati, je treba ravnati v skladu s členom 14.

Če je ribe treba zaklati/pokončati, se to stori humano v skladu s členom 19.

4. Vsako mrtvo ali umirajočo ribo je treba kar najhitreje odstraniti na način, ki ne škoduje dobrobiti preostalih rib.

5. Kakovost vode (vsaj motnost, kisik, temperatura, pH in slanost) je treba ocenjevati; vizualno ali z ustreznim tehničnim pripomočkom, v skladu s parametri, ki jih je treba upoštevati, s pogostostjo, primerno vrsti rib in sistemu reje rib, da se prepreči okrnitev dobrobiti in zdravja rib.

## OGRADE, ZGRADBE IN OPREMA

### Člen 6

1. Pri načrtovanju novih farmskih enot za farmsko gojene ribe ali pri spremembah obstoječih farmskih enot je treba pridobiti strokovne nasvete o zdravju in drugih vidikih dobrobiti rib.

2. Nove metode reje in novo zasnovo opreme in ograd za ribe je treba izčrpno in objektivno preskusiti z vidika dobrobiti in zdravja rib, in ko se izvajajo preskusi, se ne smejo dati v komercialno rabo, dokler niso potrjeno zadovoljivi, v skladu s postopkom, ki ga predpiše pristojni organ.

### Člen 7

1. Če sta dobrobit in zdravje rib odvisna od avtomatskih ali drugih mehanskih sistemov, morajo biti vgrajeni učinkoviti alarmni sistemi. Po potrebi se vgradijo podporni sistemi za varovanje dobrobiti in zdravja rib, za primer morebitnega izpada električnega toka ali okvare opreme.

2. Lokacije je treba preudarno izbrati in zasnovati, da:

• zagotavljajo primeren pretok čiste vode ustrezne kakovosti v ogradah, v skladu z značilnostmi sistemov reje in zahtevami vrste rib;

• zmanjšajo na minimum tveganje za naravne in od ljudi povzročene nevarnosti.

3. Lokacije za enote, zasnovane v morju, je prav tako treba skrbno izbrati, da se prepreči prekomerna škoda za ribe zaradi neugodnih morskih pogojev.

### Člen 8

1. Zasnova, konstrukcija in vzdrževanje ograd, zgradb in opreme za farmsko gojene ribe morajo biti taki, da:

a. omogočajo izpolnjevanje osnovnih bioloških zahtev in ohranjanje zadovoljive dobrobiti in zdravja;

b. omogočajo oskrbo in ravnanje z ribami;

c zmanjšajo na minimum tveganje za poškodbe in stres;

d. nimajo ostrih robov, štrlečih delov in ne vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive ribam;

e. omogočajo temeljit pregled rib v skladu z določbami člena 5.1;

f. so primerni vremenskim pogojem v okolici, v kateri se uporabljajo;

g. zmanjšajo na minimum tveganje za uhajanje farmsko gojenih rib in za vstop negojenih rib;

h. omogočajo preprečevanje in zdravljenje bolezni, in zlasti čiščenje in razkuževanje, in depopulacijo rib, kjer je izvedljivo;

i. olajšujejo vzdrževanje dobrih higienskih pogojev in dobre kakovosti vode, vključno z odstranjevanjem odpadkov, odvisno od zahtev rib in sistemov.

2. Zgradbe, različne vrste opreme in ograde morajo biti zasnovane in se vzdrževati tako, da kar najbolj zagotavljajo zaščito rib pred živalmi roparicami.

3. Na voljo mora biti metoda za odstranjevanje mrtvih in umirajočih rib, ki je ustrezna uporabljenim ogradam.

4. Oprema za krmljenje mora biti oblikovana, zgrajena, nameščena in vzdrževana tako, da:

• se zmanjša na minimum kontaminacija vode;

• imajo vse ribe zadovoljiv dostop do hrane, in da se prepreči nepotrebna tekmovalnost med osebki;

• obratuje tudi v najhujših vremenskih pogojih, in

• je mogoče spremljati količino dovajane hrane.

5. Oprema, uporabljena za razvrščanje rib po velikosti, zajemanje rib v mrežo in mehansko premeščanje rib znotraj ribje farme mora biti zasnovana tako, da se ribe med postopkom ne poškodujejo.

Kjer se uporabljajo mreže za ravnanje z ribami, smejo ribam povzročiti kar najmanj poškodb, velikost zank v mreži pa mora ustrezati velikosti rib, da se ne zapletejo v mrežo.

## OSKRBA IN RAVNANJE Z RIBAMI

### Člen 9

1. Izvajati je treba ukrepe za zmanjšanje na minimum stresa, napadalnosti in kanibalizma. Ker ribe rastejo različno hitro, jih je treba ločiti po velikosti, kadar je to primerno. Razvrščanje rib po velikosti je treba izvajati s kar najmanj fizičnih posegov in stresa.

2. Gostoto naseljenosti rib je treba uravnavati v skladu z naslednjimi merili:

- biološke potrebe rib v zvezi s pogoji okolja, poleg zdravja in dobrobiti;

- uporabljeni sistem reje, zlasti zmožnost ohranjanja kakovosti vode, in tehnologija krmljenja rib.

Gostota naseljenosti rib mora temeljiti na poznavanju parametrov kakovosti vode in drugih lokalnih pogojih reje, fiziologiji rib in pokazateljih zdravja in dobrobiti rib, kakor so vedenje, stopnja stresa, poškodbe, apetit, rast, smrtnost in bolezen.

3. Ograde je treba redno čistiti in – kjer je izvedljivo – popolnoma izprazniti, da se zmanjša tveganje za kopičenje povzročiteljev bolezni, ki lahko ribam škodujejo ali povzročijo bolezni, in da se prepreči širjenje bolezni iz ene proizvodne skupine v drugo.

4. Živalim ni dovoljeno dajati nobenih snovi, razen tistih za terapevtske ali profilaktične namene, razen če je z znanstvenimi dognanji dokazano ali uveljavljeno z izkušnjami, da učinki snovi ne škodujejo dobrobiti in zdravju živali.

5. Ne dovoli se rutinska uporaba zdravil kot del sistema oskrbe in ravnanja z ribami, za kompenziranje slabih higienskih pogojev, slabih praks oskrbe in ravnanja z ribami, za prikrivanje znakov slabega stanja dobrobiti, kakor sta bolečina in stiska.

### Člen 10

Kjer sta dobrobit in zdravje rib odvisna od avtomatskih ali drugih mehanskih sistemov, je te sisteme treba pregledovati vsaj vsak dan. Če se odkrijejo hibe/okvare, jih je treba takoj odpraviti ali, če to ni izvedljivo (npr. v zelo razburkanem morju), uvesti druge ukrepe za varovanje dobrobiti in zdravja rib, dokler napaka ni odpravljena.

### Člen 11

1. Vse ribe morajo imeti dostop do ustrezne količine hranilne, uravnotežene in higienske hrane v skladu s svojimi fiziološkimi potrebami. Hrana se porazdeli tako, da se prepreči prekomerna tekmovalnost med ribami.

2. Pred nekaterimi praksami oskrbe in ravnanja z ribami, prevozom, zakolom ali iz terapevtskih razlogov se ribe stradajo, da se zmanjša metabolizem in izločanje odpadnih produktov. Obdobje, v katerem se ribam sme odvzeti hrana, pred nekaterimi postopki oskrbe in ravnanja, ali pred zakolom, mora ustrezati vrsti rib in upoštevati pogoje okolja, zlasti temperature. V vsakem primeru mora biti to obdobje kar najkrajše. Informacije po posameznih vrstah rib o odvzemu hrane so navedene v Dodatkih[2](http://www.coe.int/t/e/legal_affairs/legal_co-operation/biological_safety_and_use_of_animals/farming/rec%20fish%20e.asp%22%20%5Cl%20%22P204_14682).

3. Treba je izvajati spremljanje krmljenja rib, še posebej ribje zalege in mladih rib.

4. Preprečevati je treba nenadne spremembe vrste ali kakovosti krme in postopkov krmljenja, razen če je to potrebno za dobrobit in zdravje rib. Ni dovoljeno uporabljati metod krmljenja, ki lahko škodujejo ribam ali slabo vplivajo na kakovost vode.

### Člen 12

1. Parametri, ki vplivajo na kakovost vode, kakor so kisik, amonijak, CO2, pH, temperatura, slanost in pretok vode, so med seboj povezani. Njihova odstopanja vplivajo na kakovost vode in s tem tudi na dobrobit rib. Parametri kakovosti vode morajo biti vedno znotraj sprejemljivega obsega, ki ohranja normalno aktivnost in fiziologijo posamezne vrste rib, razen če v izjemnih razmerah nekaterih parametrov sami rejci ne morejo uravnavati, pod pogojem, da je bila lokacija izbrana v skladu s členom 7. V prametrih kakovosti vode je treba upoštevati tudi dejstvo, da se zahteve za posamezne vrste rib lahko spreminjajo po posameznih življenjskih fazah, npr. larve, mlade ribe, odrasle ribe, ali glede na fiziološki status, npr. metamorfoza ali drstenje. Parametri kakovosti vode po posameznih vrstah rib so navedeni v Dodatkih2. V sistemih ponovnega dovajanja uporabljene vode v obtok je posebno pozornost treba namenjati spremljanju in uravnavanju kakovosti vode.

2. Ribe so različno prilagodljive na spremenljive pogoje kakovosti vode. Za prilagoditev potrebujejo nekaj časa, ki mora ustrezati posamezni vrsti rib. Z ustreznimi ukrepi je treba zmanjšati na minimum nenadne spremembe različnih parametrov, ki vplivajo na kakovost vode.

3. Koncentracija kisika mora ustrezati vrsti rib in okolju, v katerem se gojijo. Razlikuje se glede na abiotične dejavnike (temperaturo, slanost, zračni tlak, koncentracijo ogljikovega dioksida itd.) in nanjo vplivajo prakse oskrbe in ravnanja z ribami (krmljenje, fizično ravnanje z ribami itd.). V kulturi ribnika je treba raven kisika natančno spremljati v primeru visoke gostote naseljenosti rib in tople vode. V sistemih s ponovnim dovajanjem vode je treba raven kisika neprekinjeno spremljati prek sistema, ki natančno prikazuje kisik, ki ga imajo na voljo ribe, vgrajen pa mora biti tudi alarmni sistem. Raven kisika je mogoče povečati na različne načine, kakor so prepojitev s kisikom, neposredno vbrizgavanje kisika, povečanje stopnje pretoka (vode), ali znižanje temperature.

4. Amonijak in nitrit sta zelo toksična za ribe in treba je preprečevati njuno kopičenje do ravni škodljivosti. Toksična oblika amonijaka je združeni amonijak; združeni delež celokupne koncentracije amonijevega dušika je odvisen od pH, slanosti in temperature. Kopičenje amonijaka in nitrita se lahko prepreči na različne načine, glede na uporabljeni sistem reje rib, npr. s povečanjem stopnje pretoka (vode), z zmanjšanjem krmljenja rib, biofiltracijo, zmanjšanjem gostote naseljenosti rib, ali z znižanjem temperature.

5. Ribe tvorijo ogljikov dioksid med dihanjem, ki se raztaplja v vodi in tvori ogljikovo kislino, ki znižuje pH. Na raven ogljikovega dioksida lahko vpliva metabolizem rastlin ali bakterij, kakor tudi temperatura, slanost in alkalnost vode. Preprečevati je treba kopičenje ogljikovega dioksida do ravni škodljivosti, na primer z uporabo sistemov za prepojitev vode s kisikom, ali s kemičnimi sredstvi, glede na uporabljeni sistem reje rib.

6. pH je odvisen od mnogih dejavnikov kakovosti vode, med drugimi, od koncentracije huminskih kislin, CO2 in raztopljenih kalcijevih soli. Kadar je mogoče, je treba pH ohranjati stabilen, ker vse spremembe stopnje pH povzročijo kompleksne spremembe kakovosti vode, ki ribam lahko škodujejo.

7. Pretok vode in izmenjava vode morata zagotavljati, glede na uporabljeni sistem reje rib, ustrezno kakovost vode za ribe, ko so že upoštevani drugi dejavniki – kakor sta temperatura in gostota naseljenosti rib – na tak način, da se produkti, povezani z izločanjem in metabolizmom ohranjano pod stopnjo toksičnosti.

### Člen 13

1. Pri vzreji farmsko gojenih rib mora postopek odvzema jajčec od samic in sperme od samcev (za umetno oploditev) izvajati ustrezno izurjeno in usposobljeno osebje.

2. Med spremljanjem rib pred začetkom postopka odvzema jajčec in sperme je morda ribam treba dati pomirjevalo. Prijemanje posameznih osebkov in dajanje pomirjeval je treba omejiti na minimum, da se omejijo poškodbe in stres.

3. Če se živim ribam odvzemajo jajčeca in sperma, je anestezijo ali pomirjevalo treba uporabiti primerno zadevni vrsti rib.

4. Če se za pomoč pri postopku odvzema jajčec in sperme živim ribam uporabi komprimirani zrak, morajo biti ribe popolnoma anestezirane.

5. Pred odvzemom gonad je ribo treba zaklati.

### Člen 14

1. Če je ribo treba prijeti z roko, se pri tem povzroči kar najmanj stresa in nemira za ribo, s katero ravnamo, in za druge ribe, in kar najmanj časa. Primerno jim je dati pomirjevalo ali anestezijo.

2. Postopke in opremo, uporabljene za ravnanje z ribami, je treba vzdrževati in uporabljati tako, da ribam povzročajo kar najmanj stresa in poškodb. Med držanjem je ribo treba primerno podpreti (z roko), rib ni dovoljeno dvigati s prijemanjem posameznih delov telesa, npr. škržnih poklopcev. Najprimernejši način ravnanja z ribami je, da ostanejo v vodi (npr. strojna oprema za razvrščanje rib po velikosti s celotnim postopkom v vodi). Če je ribo treba vzeti iz vode, naj ravnanje z ribo traja kar najmanj časa, vsa oprema v neposrednem stiku z ribo pa mora biti navlažena.

3. Pri postopkih prečrpavanja vode skupaj z ribami je tveganje za poškodbo rib treba omejiti na minimum. Zlasti je treba zagotoviti, da so višina, pritisk in hitrost prečrpavanja ter višina, s katere ribe padajo na koncu črpanja, prilagojeni temu cilju. Vsa oprema mora biti brez grobih površin, ki bi lahko ribe poškodovale.

4. Kadar se ribe zberejo v gručo za lažje ravnanje z njimi, je treba spremljati kakovost vode in zlasti raven kisika ter ju ohranjati v sprejemljivih mejah. Obdobje, v katerem se ribe zadržujejo v gruči, naj bo kar najkrajše. Če ribe v gruči kažejo znake pretiranega stresa, je takoj treba ustrezno ukrepati, npr. ribam povečati količino razpoložljive vode ali dodajati kisik.

5. Med ravnanjem z ribami v ogradi je treba spremljati parametre kakovosti vode in jih ohranjati na sprejemljivi ravni za zadevno vrsto rib.

6. Ne dovoli se pakiranje živih rib v ledu kot praksa ravnanja z ribami znotraj ribje farme.

### Člen 15

Za prevoz rib znotraj ribje farme veljajo naslednje določbe:

a. Pred prevozom je treba ribe pregledati; rib, ki niso primerne za prevoz ali niso zdrave, ni dovoljeno prevažati, razen iz terapevtskih razlogov. Ribe, ki poginejo med prevozom, je treba kar najhitreje ločiti od živih rib, razen če tak ukrep ne škoduje dobrobiti preostalih rib.

b. Izvajati je treba redne preglede rib. Bistveno je, da:

• se raven kisika v transportnih rezervoarjih ohranja nad stopnjo, ki je določena kot kritična vrednost za posamezno vrsto rib

• se ohranja nizka raven ogljikovega dioksida; in

• se prepreči prekomerno spreminjanje temperature in pH vode.

c. Transportno opremo je treba čistiti in razkuževati po potrebi, da se prepreči širjenje bolezni, in na ribam neškodljiv način.

### Člen 16

V interesu dobrega vodenja farme je odgovornost rejca, da vodi evidence znotraj ribje farme. Voditi mora evidence podatkov o krmljenju, številu in teži rib, gostoti naseljenosti, rasti, in ukrepih za kakovost vode, kakor tudi o premikih oplojenih jajčec, gamet, ribje zalege in živih rib na farmo in s farme, o smrtnosti rib, diagnosticiranih boleznih ter uporabljenih zdravilih.

## SPREMEMBE GENOTIPA

### Člen 17

1. Prepovedano je izvajati postopke naravne ali umetne oploditve, ki povzročajo ali verjetno povzročajo trpljenje ali bolečino kateri koli zadevni živali; nobene živali ni dovoljeno gojiti za farmske namene, razen če ni razumno pričakovati, na podlagi njenega fenotipa ali genotipa, da se lahko goji brez škodljivih učinkov na njeno zdravje ali dobrobit.

2. V vzrejnih programih je vsaj toliko pozornosti, kakor proizvodnim merilom, treba namenjati merilom, ki vodijo v izboljšanje dobrobiti in zdravja rib. Spodbujati je treba ohranjanje ali razvoj pasem ali sevov rib, ki bi omejili ali zmanjšali probleme dobrobiti rib.

## SPREMEMBE FIZIČNEGA VIDEZA

### Člen 18

1. Za namene tega Priporočila pomeni »pohabljenje« postopek, izveden za druge namene razen terapevtskih, ki ima za posledico poškodbo ali izgubo občutljivega dela telesa ali spremembo kostne zgradbe«.

2. Prepovedano je pohabljati ribe.

3. Ne glede na odstavek 2 je dovoljeno uporabiti metode označevanja rib, vendar samo, če ribi povzročijo minimalno poškodbo.

## ZAKOL V NUJNIH PRIMERIH

### Člen 19

1. Če so ribe bolne ali poškodovane do take mere, da zdravljenje ni več izvedljivo in bi prevoz povzročil dodatno trpljenje, jih mora na kraju samem in takoj pokončati oseba, ki je ustrezno usposobljena in izkušena v tehnikah pokončanja, razen v nujnih primerih, kadar taka oseba ni takoj na voljo.

2. Izbira metode pokončanja v nujnih primerih, ki se uporabi, je odvisna od sistema farmske reje rib, od vrste rib, od velikosti in števila rib za pokončanje; za namene obvladovanja bolezni je treba razmisliti tudi o potrebi hitrega pokončanja velikih jat rib.

Metode, ki se uporabijo, morajo bodisi:

a. povzročiti takojšnjo smrt, ali

b. hitro povzročiti neobčutljivost rib vse do nastopa smrti, ali

c. povzročiti smrt ribe, ki je bila predhodno anestezirana ali učinkovito omamljena.

3. Bistvenega pomena je spremljati učinkovitost postopkov, uporabljenih za pokončanje v nujnih primerih. Spremljanje se izvaja z uporabo zanesljivih pokazateljev, kakor so naslednji:

• takojšnje in nepovratno prenehanje dihalnih gibov (ritmičnih premikov škržnih poklopcev);

• takojšnji in nepovraten zastoj očesnih zrkel (ni vestibularno okularnega refleksa - VOR), kar pomeni, da oči mirujejo, če ribo premaknemo z ene strani na drugo. Pri mrtvih ribah ostanejo oči negibne.

Če je treba pokončati velike skupine rib, je treba učinkovitost postopka najprej preveriti na manjšem vzorcu.

4. Ogljikovega dioksida ni dovoljeno uporabiti, razen če je takoj treba pokončati večje število rib, za zaščito njihove dobrobiti ali za obvladovanje bolezni.

5. Brez predhodnega omamljanja ni dovoljeno odrezati škržnih poklopcev ali škržnih obokov.

## RAZISKAVE

### Člen 20

Države pogodbenice morajo stremeti k spodbujanju raziskav razvoja sistemov oskrbe in reje rib, ki v popolnosti upoštevajo biološke potrebe, dobrobit in zdravje rib. Študije naj zlasti raziskujejo:

• razvoj sistemov oskrbe in reje rib, vključno z gostoto naseljenosti ter drugimi omejitvenimi dejavniki; metode pregledov, obvladovanje živali roparic, in spodbudnost okolja (v katerem se gojijo ribe), za izboljšanje dobrobiti in zdravja rib. Take študije naj vključujejo medsebojno povezanost med kakovostjo vode, porazdelitvijo hrane, velikostjo rib, dobrobitjo in smrtnostjo;

• zaznavanje bolečine;

• odvzem hrane / stradanje;

• metode pokončanja rib ter masovno pokončanje rib za namene izkoreninjenja bolezni;

• parametri kakovosti vode;

• drugi pokazatelji dobrobiti rib.

## DOPOLNILNE DOLOČBE

### Člen 21

To Priporočilo se revidira v roku petih let po začetku veljavnosti. Dopolni se z:

• Dodatki po posameznih vrstah rib, takoj ko so na voljo ustrezna znanstvena spoznanja ali praktične izkušnje, zlasti o zahtevah za kakovost vode, gostoto naseljenosti, krmljenje, družabno vedenje rib ter sestavo okolja (v katerem se gojijo ribe);

• Dodatkom, ki navaja opis nekaterih metod pokončanja v nujnih primerih, takoj ko so na voljo ustrezna znanstvena spoznanja ali praktične izkušnje.